

Porównanie tłumaczeń I Kronik 28:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	wagi złota na stoły (chleba w) rzędzie, dla każdego stołu, oraz srebra na srebrne stoły,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	dotyczące wagi złota na wszystkie stoły na chleb układany w rzędach, dotyczące wagi srebra na stoły srebrne,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Również <i>dał</i> odpowiednią wagę złota na stoły chlebów pokładnych, na każdy stół, oraz srebra — na stoły srebrne;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Także pewną wagę złota na stoły chlebów pokładnych, na każdy stół, przytem srebra na stoły srebrne.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Dał też złota na stoły wykładania chleba według różności stołów; także też srebro na drugie stoły srebrne.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	i odpowiedni przydział złota na stoły chlebów pokładnych, według różnych stołów, a srebra na stoły srebrne;
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Co do wagi złota na stoły chlebów pokładnych, osobno na każdy stół, i srebra na srebrne części stołów,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Dał również złoto według wagi na stoły chlebów pokładnych, na każdy stół, i srebra na stoły ze srebra,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wyznaczył potrzebną ilość złota na stoły chlebów poświęconych i srebra na każdy ze srebrnych stołów.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Również [dał] pewną ilość złota na stoły [chlebów] składanych Bogu, na każdy stół, oraz srebra na stoły srebrne;
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Дав йому так само вагу престолів приносу, кожного золотого престолу і так само срібних,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Także ciężar złota na stoły chlebów wystawnych na każdy stół; oraz srebra na srebrne stoły.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	i złoto według wagi na stoły chlebów pokładnych, na różne stoły, i srebro na stoły ze srebra;